

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight 7 Consegna / Delivery

Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovie/ Rail Contiera/ Carrier

Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle

Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle

Posta

IncoTerms FCA BÜHL

3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 34125096

4 Data spedizione/ Shipping Date 22.08.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No

9 Data/Date 21/8/11

Cod.fornitore/ Supplier No. 91002566

VAT reg.no.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003695201

10 Vs.rif. / Your Reference 412

15 Dati aggiuntivi/ Additional Data

12 Ns.reparto/ Our Department AGKBHL-P31L

13 Tel +49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466

16 Nr. d'ordine/ Order No. 148367

Manuela Ishak-Huber

19 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard

20 Franco/ Free

23/24 Lordo/ Gross 9.015,0 kg

Assegnato/ Not Free X Netto/Net 8.230,0 kg

21 Imballo/ Packing 10 x TBA-501480, 10 x TBA-501482, 50 x TBA-501481

22 Rifi.spedizione/ Shipping Mark 11285793 14248

26 Luogo di scarico/ Receiving Location 18019879L 5008508998

25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address 180199128

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario/ Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imballi Description / Part No. / Pack

30 Quantità / Quantity

31 Unità mls. / Qty Unit

40 Destinatario / Receiver

10 2500189010 L-020M0-0G20-17 DC dry#S 540

Doppia frizione

210078049-0000-10

550003695201 Carico / Batch 0023645380 Quantità carico / Quantity 540 PZ

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Germania

Quantità dichiarata: 540

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 10

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 27/8/18

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	212810800	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	212821991	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	212821999	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	212822573	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	212824909	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna****Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 34125096

Datum/Date: 22.08.2018

			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	212834975	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	212839806	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	212847433	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	212847438	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	212852666	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

10	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
10	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
50	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007307 vom 23.08.2018



18-007307

Ludwigsburg, 23.08.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LuK GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichernr. Marques et numéros 1 34125095 2 34125096	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 EP 10 EP	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 EP 10 EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 1.620 9.015 15 Umfang cbm
Summe: Total		12,00 EP 10.635,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Viale Industriale, 10 - 70026 Modugno (BA) 27 AGO 2018 Ricevuto con riserva di	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang 20 LuK GmbH & Co. KG D-77815 Bühl 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 600 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604